

**ÁGIZARTE KOHESIOKO ACTA DE LA SESION
JARRAIPIEN-BATZORDEAK CELEBRADA POR LA
2020KO MAIATZAREN 21EAN COMISIÓN INFORMATIVA DE
EGINDAKO BILERAREN AKTA COHESION SOCIAL EL DÍA 21
DE MAYO DEL 2020.**

BILDUTAKOAK

ASISTENTES

BATZORDEBURUA

PRESIDENTA

CARMEN DÍAZ PÉREZ andrea

BATZORDEKIDEAK

VOCALES

KELTSE EIGUREN ALBERDI
IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA
ARANTZA RICA ALVAREZ
AINHOA GALDUROZ ÁLVAREZ
JANIRE OCIO CELADA
GONZALO ZORRILLA-LEQUERICA PAÑEDA
ALICIA GONZÁLEZ DEL VALLE
ITXASO MASEDA SARATXO
IBON RODRIGUEZ LARRINAGA
PAULA AMIEVA CLEMENTE

IDAZKARIA

SECRETARIA

ANE MIREN MALAXECHEVARRIA UDAONDO andrea

**1.- AURREKO BATZARRAREN
AKTA ONESTEA, BIDEZKOA
BADA.**

Itxaso Maseda andreak Gizarte Kohesioko Arloari eskatu dio otsaileko aktan zuzentzeko bera, Itxaso Maseda izan zela bileran hitza hartu zuena Immigrazio teknikariaren plazari buruz galdetzeko, izan ere, Cristina Zamora izan zen hitza hartu zuena eta galdera hori egin zuena.

Akatsa zuzendu ondoren, otsailaren 20ko akta aho batez onetsi da.

**1.- APROBACION DEL ACTA DE LA
SESION ANTERIOR**

Dña. Itxaso Maseda solicita al Área de Cohesión social que se corrija en el acta de febrero la indicación de que fue ella, Itxaso Maseda, quien tomó la palabra en la Comisión para preguntar por la plaza del Técnico de Inmigración dado que fue Cristina Zamora quien tomó la palabra e hizo la pregunta.

Corregido el error, el acta de la sesión del 20 de febrero se aprueba por unanimidad.

2.- ARLOAREN INFORMAZIO OROKORRA

Carmen Diaz andreak, gai-ordenarekin hasi aurretik, batzordekideei esan die, gaur, martxoaren 21a, Elkarrizketaren eta Garapenaren aldeko Aniztasun Kulturalako Nazioarteko Eguna dela. Hori ospatzeko, Unesco Etxeak eta udalerriko erakundeek, besteak beste, Mujeres con Voz elkarteak, proiektu bat martxan jarri dute aniztasunari balioa emateko. Proiektu horren berri ematen joango dira garatzen duten heinean.

Horren ondoren, Carmen Diaz andreak arloari buruzko informazio orokorraren berri eman du, zehazki gai hauei buruzkoa:

2.1. Ekintza komunitarioko unitatea.

2.1.1. Hezkuntza Arloa:

Carmen Diaz andreak hezkuntzako gastu orokorrak ordaintzeko laguntzei buruzko informazioa eman du, zehazki, fase guztien datei buruzkoa, oinarriak onesten direnetik ordainketak egiten direnera arte:

Deialdia eta oinarriak onestea: Tokiko Gobernu Batzordearen bilera, 2019-10-15ekoa.

Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea: 2019-10-28.

Eskariak aurkezteko epea: 2019-11-12ra arte (15 egun baliodun, argitaratzen denetik aurrera).

Kide anitzeko organoari bidaltzea: 2020-04-27.

2.- INFORMACIÓN GENERAL DEL ÁREA

Dña. Carmen Díaz antes de iniciar con el orden del día informa a la Comisión que ese día, el día 21 de marzo, es el Día Mundial de la diversidad cultural por el diálogo y el desarrollo. Para celebrarlo, de la mano de Unesco Etxea y de entidades del municipio como Mujeres con Voz, arranca un proyecto para poner en valor la diversidad. De dicho proyecto se irá dando cuenta según se vaya desarrollando.

Tras este apunte, Dña. Carmen Díaz da cuenta de información general del área, concretamente de estos asuntos:

2.1 Unidad de acción comunitaria.

2.1.1 Área de Educación:

Dña. Carmen Diaz informa sobre las ayudas destinadas al pago de gastos generales de educación, concretamente sobre las fechas de las diferentes fases desde la aprobación de las bases hasta el abono de las mismas:

Aprobación de las bases y de la convocatoria: Junta de Gobierno Local de 15/10/2019.

Anuncio en el Boletín oficial de Bizkaia: 28/10/2019.

Plazo de solicitudes: hasta el día 12/11/2019 (15 días hábiles tras publicación).

Envío al órgano colegiado: 27/04/2020
Convocatoria del órgano colegiado:

Kide anitzeko organoaren deialdia: 12/05/2020.
2020-05-12.

Firma del decreto: 13/05/2020.

Dekretua sinatzea: 2020-05-13.

Pago: 13/05/2020

Ordainketa: 2020-05-13.

Laguntza horien ebazpen datuei dagokienez, Carmen Diazek honakoa esan du:

En relación los datos de la resolución de estas ayudas, Carmen Diaz informe de lo siguiente:

Emandako eskariak: 884.
Emandako zenbatekoa: 93.680 euro
Familia bakoitzeko batez bestekoa: 105,97 euro

Solicitudes concedidas: 884.
Importe concedido: 93.680 euros
Media por familia: 105,97 euros

Ukatutako eta atzera egindako eskariak: 471. Iaz 461 laguntza ukatu ziren:

Solicitudes denegadas y desistidas: 471. El año pasado fueron 461 denegadas.

Zioak:
Errola baldintzak ez betetzea: 26.
Ikasketa maila ez betetzea: 17.
Gehienezko diru-sarreraren baldintza ez betetzea: 372.
Udalarekin zerga zorrik ez izatea ez betetzea: 50.

Motivos:
Incumple empadronamiento: 26
Incumple nivel de estudios: 17
Incumple ingresos máximos. 372
Incumple no tener deudas tributarias con el Ayuntamiento: 50

Izapidetzerako onartu ez diren eskariak: 4 (epeaz kanpo egindakoak).

Solicitudes no admitidas a trámite: 4 (presentadas fuera de plazo).

Beste onuradunei dagokienez, Carmen Diezek honako datuak eman ditu:

En relación a los datos de las personas destinatarias, Dña. Carmen Diez informa de los siguientes datos de interés:

2095 umerentzako laguntzak izapidetu ziren, eta horietatik 1287 eman ziren eta 808 laguntza ukatu ziren.

Se han tramitado ayudas a un total de 2095 niñ@s, de los cuales, se han concedido ayudas a 1287 y se han denegado ayudas a 808.

Getxotik kanpo ikasten duten eta laguntza jasotzen duten umeak: 160.

Nº de niñ@s con ayuda que estudian fuera de Getxo: 160

Ikasketa mailagatik emandako eskariak:

Solicitudes concedidas por nivel de estudios.

Haur Hezkuntza: 243.
Lehen Hezkuntza: 625.

Infantil: 243

DBH. 419.

Hizkuntz ereduaren arabera:

A erdua: 154.
B erdua: 332.
D erdua: 788.
X erdua: 4.

Laguntza horien kudeaketaren atzerapenari dagokionez, esan du 2019ko irailean, udalbatza berriak, laguntza horien oinarri arautzaileak berrikusteko prozesua hasi zuela, zenbait alderdi hobetze aldera.

Aurreko ekitaldietan, seme-alaba bakoitzeko eskari bat egin behar zen, bakoitzaren dokumentazio guztia aurkeztuz. Urte horretan oinarriak aldatu ziren familia bakoitzeko eskari bat egiteko eta dokumentaziorik aurkeztu behar ez izateko, izan ere, informazioa jasotzeko lana administrazioarena da, eta ez herritarrena.

Bestalde, deialdi horretan, kendu egin zen etxebizitzaren katastro balioak laguntza eskuratzea baldintzatzea, izan ere, egoera zailak sortu zirela egiaztatu zen, besteak beste, familia zaurgarriek laguntzak ukatzea, etxebizitza partekatu bateko logela batean bizi zirenak, etxebizitzak katastro balio altua zuelako.

Deialdi honetan, berritasun gisa, errenta irizpideak gehitu dira (43.000 guraso bakarreko familientzat, seme-alaba bakarrarekin eta 6 edo kide gehiagoko familientzat 55.000 eurora arteko laguntzak, LGSren lau aldiko irizpideekin.

Primaria: 625

ESO. 419

Por modelo lingüístico:

Modelo A: 154
Modelo B: 332
Modelo D: 788
Modelo X: 4

En relación al retraso en la gestión de estas ayudas, informa que en septiembre del año 2019, la nueva corporación recién estrenada, se inició un proceso de revisión de las bases reguladoras de estas ayudas con el fin de mejorar algunos aspectos.

En convocatorias anteriores, se debía que hacer una solicitud por cada hijo e hija, con toda la documentación correspondiente por cada uno de ellos. Este año se modificaron las bases para que sólo se hiciera una solicitud por familia y sin necesidad de entregar documentación porque se entendió que el esfuerzo de recabar la información debe hacerlo la administración y no la ciudadanía.

Por otro lado, en esta convocatoria se eliminó que el valor catastral de la vivienda limitara el acceso a la ayuda dado que se había comprobado que daba lugar a situaciones complicadas, como que se denegara la ayuda a familias vulnerables que vivían en una habitación de una vivienda compartida, si esta tenía un alto valor catastral.

En esta convocatoria, como novedad se introducen criterios de renta (43.000 para una familia monoparental con un solo hijo hasta los 55.000 para familias de 6 o más miembros, con criterios de 4 veces el SMI)

Hori lortzea zaila izan da, eta lan asko egin da alor horretan. Eskari bakoitzaren datuak, errolda datua, diru-sarrerak, bizikidetzaren unitateak, eta abar berrikusi ziren.

Diru-sarreraren datuak eskuratzeko, bizikidetzaren unitateko pertsona guztiek beraien datuak Bizkaiko Foru Aldundian kontsultatzeko baimena eman zuten. Baimenak falta zirenean, pertsona bakoitzari deitu zitzaion, izan ere, baimenik gabe, aldundiak ez du informaziorik ematen.

Oinarrietan aldaketa horiek egitearen ondorioz, kudeaketako informatika programa ere aldatu behar izan zen.

Kudeaketan atzerapenak gertatu ziren zenbait faktore zirela-eta, horien artean oinarriak aldatzea, aldaketen ondorioz lana gehitzea, edo izapidetzea aurreko deialdietan baino hilabete beranduago hasia. Horrez gain, osasun krisi bat egon da, eta ondorioz, prozeduren ohiko kudeaketa zailagoa izan da (fiskalizatzeko denbora gehiago eta diru-laguntzen kide anitzeko organoan ere denbora gehiago behar izan dute), eta kudeaketa horiek guztiak egiteko, ez da langile gehiago egon.

Aurreko guztiagatik, laguntzen kudeaketa nahi baino gehiago luzatu da, eta ohiko moduko hiru hilabeteak luzatu egin dira.

Carmen Diaz andreak esan du bileraren egunean, laguntzak ordainduta zeudela. Deialdi honetan, laguntzak behar gehien zituzten familiei eman zaizkie, eta zenbatekoak altuagoak izan dira,

Esto ha tenido su dificultad y ha requerido mucho más trabajo. Ha sido necesario revisar los datos de cada solicitud, los datos padrón, de ingresos, de unidades convivenciales.

Para poder acceder a los datos de ingresos, ha sido necesario requerir a todas las personas que formaban parte de la unidad convivencial la autorización de consulta de sus datos en la Diputación Foral de Bizkaia. En los casos en los que faltaba alguna autorización, sin la cual la Diputación no nos facilitaba la información, ha habido que llamar a cada persona para requerir la autorización.

Todas estas modificaciones en las bases, han requerido también la adecuación del programa informático de gestión.

El retraso en la gestión se debe a varios factores, entre ellos, a que se modificaron las bases, a que todas las modificaciones supusieron mucho más trabajo, a que la tramitación se inició un mes más tarde de lo habitual en convocatorias anteriores. A esto hay que sumarle que nos hemos encontrado inmersos en una crisis sanitaria que ha dificultado una gestión normalizada de los procedimientos (se ha tardado más en fiscalizar y en el órgano colegiado de subvenciones que en otras ocasiones) y que no se ha contado con más personal destinado a esta gestión.

Por todo lo anterior, la gestión de las ayudas se ha dilatado más de lo deseable y en vez de tardar tres meses, como ha sido lo habitual, se ha tardado tres meses más.

Dña. Carmen Díaz informa que a fecha de la Comisión, las ayudas están ya abonadas. En esta convocatoria, la ayuda ha llegado a

izan ere, aurreko urteetako 30 eta 60 euroetatik 60 eta 100 eurora igaro dira, hurrenez hurren.

2.2. Gizarte Zerbitzuak

2.2.1. Gizarte larrialdiko laguntzak eta gizarte izaerako udal laguntzak

Carmen Diazek esan du osasun krisiak ondorio sozial eta ekonomiko larriak sortu dituela lana galdu duten pertsona askorentzat, likidezia falta izan dutenentzat ABEE batean egon direlako eta sarrerak jasotzeko zain egon direlako edo zaurgarritasun egoeretan daudelako, bereziki aipatu dituelarik mikroenpresak dituzten pertsonak eta autonomoak, baita etxeetan lan egiten duten emakumeak ere, kaleratuak izan direnak eta inolako babesik gabe geratu direnak.

Gizarte Zerbitzuek arazo horiek landu dituzte, ohiko tresnak erabiltzeaz gain, bestelako tresna osagarriak erabili dituztelarik, besteak beste, COVID-aren ondoriozko AEUL laguntzak.

Horrez gain, esan du administrazio unitate guztia funtzionatzen egon dela laguntzak izapidetzeko eta gizarte lantaldea ere lanean egon dela, kasu larrienak baloratzeko eta laguntzak izapidetzeko.

Gauzak horrela, aurtengo martxoaren 16tik maiatzaren 29ra, guztira kasuak baloratzeko 539 hitzordu egin dira, aurreko urtean, data berdinetan, 245 egin zirelarik.

las familias que más lo necesitan, y ha llegado más cantidad, ya que de los 30 y 60 € de los años anteriores, hemos pasado a 60 y 100 € respectivamente.

2.2 Servicios sociales

2.2.1 Ayudas de emergencia social y Ayudas municipales de carácter social (AMNP)

Dña. Carmen Diaz informa que la crisis sanitaria está teniendo importantes consecuencias sociales y económicas para muchas personas que han perdido su empleo, que no han dispuesto de liquidez por estar en ERTE y tardan en recibir ingresos o por estar en situaciones de vulnerabilidad haciendo especial mención a personas que han constituido microempresas y personas autónomas, así como el colectivo de mujeres que trabajan en el ámbito del hogar familiar que han sido despedidas y han quedado sin cobertura alguna.

Desde los Servicios Sociales se ha dado respuesta a esta situación además de con las herramientas habituales disponibles con otras herramientas adicionales como la AMNP por Covid.

Informa además que se han mantenido operativa toda la unidad administrativa para la tramitación de ayudas y el equipo de trabajo social, con esta prioridad de valoración urgente de casos y tramitación de ayudas.

Así las cosas, en el periodo del 16 de marzo al 29 de mayo de este año se han realizado un total de 539 citas de valoración de casos frente a los 245 que se realizaron durante las mismas

fechas el año pasado.

Gizarte Larrialdiko Laguntzei dagokienez, eta zehazki Eusko Jaurlaritzak eta udalak horiek finantzatzeko egiten dituzten ekarpenei dagokienez, Carmen Diazek honako informazioa eman du:

EJren hasierako ekarpena: 687.705 euro.

Osasun krisiagatik ekarpen osagarria: 478.398 euro.

Guztira: 1.166.103 euro

Udaleko aurrekontuko aurreikuspena 1.000.000 eurokoa zen, eta beraz, hasieran, udalak 312.295 euroko ekarpena egin zuen.

Udalaren hasierako ekarpen horri Eusko Jaurlaritzak udalari emandako 209.661,30 euro gehitu behar zaizkio, 2019ko laguntzen konpentsazio formula aplikatu ondoren.

Horregatik guztiagatik, udalak egindako ekarpena 521.956,3 eurokoa izan da.

Eusko Jaurlaritzak eta udalak ordaindutakoa gehituta, 2020rako gizarte larrialdi laguntzetarako zenbatekoa 1.688.059,3 eurokoa izango da.

Carmen Diaz andreak laguntzen eta zenbatekoen datuak eman ditu, akta honen bukaerako taula batean atxiki direnak.

En relación a las Ayudas de emergencia social, y más concretamente, en relación a las aportaciones del Gobierno Vasco y el Ayuntamiento para financiarlas, Dña. Carmen Diaz informa en los siguientes términos.

Aportación inicial del GV: 687.705 euros.

Aportación extra por Crisis Sanitaria: 478.398 euros.

Total: 1.166.103 euros

La previsión en el Presupuesto municipal: era de 1.000.000 euros, por lo que la aportación municipal en un principio fue de 312.295 euros

A este aporte municipal inicial, hay que sumarle 209.661,30 euros que el Gobierno Vasco ha ingresado al Ayuntamiento en aplicación de la fórmula de compensación de las ayudas del año 2019.

Por todo ello, el aporte municipal asciende a 521.956,3 euros.

Si sumamos lo ingresado por el Gobierno Vasco y la aportación municipal, concluimos que para este año 2020 el presupuesto destinado a las Ayudas de emergencia social asciende a 1.688.059,3 euros.

Dña. Carmen Diaz informa de los datos de ayudas e importes que se adjuntan en una tabla al final de esta acta.

2.2.2. Etxerik ez duten pertsonak.

Carmen Diazek esan du Getxon osasun krisiaren aurretik Caridad 10 baliabidea zutela. Hala ere, egoera horri aurre egiteko nahikoa ez zela baieztatu zuten, izan ere, gaua pasatzeko zerbitzu batetik konfinamendu zerbitzu batera igaro behar zen.

Getxoko Udalak eta Uribe Kostako Amankomunazgoak martxoaren 23an behin-behineko ostatu zerbitzua martxan jarri zuten, COVID-19aren osasun krisiaren ondorioz.

Baliabide hori ireki arte, martxoaren 17tik 10 pertsona Berangoko neguko aterpetxean egon ziren, eta 8 pertsona Areetako ostatuan.

Behin-behineko ostatu zerbitzua Andra Mariko kiroldegian kokatu zen. Gehienezko plaza kopurua, lagatako espazioa barne, 25 gizonentzako ezarri zen. Baliabide hori ireki zenetik aurrera, arreta jaso duten gehienezko gizon kopurua 23koa izan da. Bileraren egunean, 17 gizoni arreta ematen zitzairen.

Baliabide horretan hiru gizarteratze langilek parte hartu zuten eta eguneko 24 orduetan segurtasun zerbitzua dago, Udaltzaingoaren laguntzarekin.

Gainera, baliabide horretan Gizatiar erakundeak ere laguntza eskaini du abstinentsia sindromea igarotzen ari ziren pertsonen laguntzeko, eta Eusko Jaurlaritzaren Biltzen Zerbitzuarekin ere lankidetzan aritu dira, kulturartekotasun ikuspegia gehitzeko, eta zehatzago esanda, Ramadana gauzatzen egon ahal

2.2.2 Personas sin hogar.

Dña. Carmen Díaz informa que Getxo ya contaba antes de la crisis sanitaria, con el recurso de Caridad 10. No obstante se valoró que no era suficiente para abordar esta situación, porque había que pasar de un servicio de pernocta a uno de confinamiento.

El Ayuntamiento de Getxo y la Mancomunidad de Uribe Kosta, puso en funcionamiento el lunes 23 de marzo un servicio de alojamiento de carácter provisional y como consecuencia de la crisis sanitaria causada por el COVID-19.

Hasta su apertura de este recurso, desde el 17 de marzo estuvieron alojadas 10 personas en Berango (albergue invernal) y 8 en pensión Areeta.

El servicio de alojamiento provisional se ubicó en el Polideportivo de Andra Mari. El número de plazas máximo, teniendo en cuenta el espacio cedido se estableció en 25 hombres. Desde la apertura de este recurso el número máximo de hombres atendidos ha sido de 23. A fecha de la comisión, se están atendiendo a 17 hombres.

Este dispositivo ha contado con la participación de tres integradores sociales y servicio de seguridad las 24 horas del día y con el apoyo de la Policía Local.

Además, este recurso ha contado con el apoyo de la entidad Gizatiar para apoyar a las personas que estuvieran pasando el Síndrome de abstinencia y con el Servicio del Gobierno Vasco Biltzen con el objetivo de contemplar la perspectiva intercultural, más concretamente, con el objetivo de dar

ziren pertsoneri arreta emateko.

Carmen Diaz andreak esan zuen baliabidea erabiltzen ari diren pertsonen profila aztertzen ari direla, deskonfinamendu fasearen ondoren, konponbide indibidualak bilatzeko helburuarekin.

Beste irtenbide batzuen artean, hauek aztertu dituzte: bigarren mailako sareko zerbitzuetara sartzea, etxebizitzetarako laguntza ekonomikoak jasotzea, tutoretzapeko etxebizitzetara joatea edo aurretik zeuden kalean bizitzeko egoerara itzultzea.

Aurrekoaz gain, Carmen Diazek esan zuen etxerik ez duten pertsonak zenbatu dituztela, bi urtean behin egiten duten moduan. Aurten, zenbaketa udalerriko leku ezberdinetan egon diren profesionalekin egin dute.

Carmen Diaz andreak jasota utzi nahi izan du Sortaraziri eskerrak eman nahi dizkietela, etxerik gabeko pertsonen zenbaketa egin dutelako, Udaltzaingoari emandako laguntza eskertu nahi dietela, Caridad 10eko emakume erlijiosoei ere eskerrak eman nahi dizkietela eguneroko jantoki zerbitzua antolatzeagatik, baita DYAr ere, egunero janaria Andra Mariko kirodegira eramateagatik.

2.2.3. Gizarte elkarrizketako mahaia

Carmen Diazek jakinarazi du Gizarte Zerbitzuek **elkarrizketa mahai** bat martxan jarri dutela hirugarren sektoreko erakundeekin, eta horiekin programak gauzatzen dituztela, krisiaren kudeaketako koordinazioa hobetzeko.

respuesta a aquellas personas que pudieran estar celebrando el Ramadán.

Dña. Carmen Diaz informa que se está analizando el perfil de las personas que están ocupando este recurso, con el objetivo de buscar salidas individuales tras la fase de desescalada.

Las opciones que se barajan son, entre otras, la incorporación a servicios de la red secundaria, acceso a ayudas económicas para vivienda o acceso a viviendas tuteladas o incluso la vuelta a su situación anterior de calle.

Además de lo anterior, Dña. Carmen Díaz informa que se ha llevado a cabo el recuento de personas sin hogar, que se viene haciendo dada dos años. Este año se ha realizado con profesionales que han estado en los diferentes espacios del municipio

Dña. Carmen Díaz ha querido dejar constancia del agradecimiento a la Sortarazi que ha llevado a cabo el recuento de personas sin hogar, a la Policía Local por el apoyo prestado, a las Religiosas de Caridad 10 por el servicio de comedor diario y a la DYA por haberse encargado de trasladar la comida todos los días hasta el polideportivo de Andramari

2.2.3 Mesa del diálogo social

Dña. Carmen Díaz informa que desde Servicios sociales se ha puesto en marcha una **mesa de diálogo** con las entidades del tercer sector con las que se desarrollan programas para mejorar la coordinación en la gestión de esta crisis.

Mahai horretan parte hartzen dute hauek: Gurutze Gorria, Caritas, Sortarazi, Harribide Fundazioa eta San Nikolas parrokia, Karitateko erlijiosoak, DYA, Immigratzaileen plataformako federazioa, Sarekide eta Perualde.

Mahai horrek astero egiten ditu bilerak, eta horrela jarraituko dute, erakundeek espazio baliagarritzat hartzen jarraitzen duten bitartean.

2.2.4. Udalerriko nagusiei telefono deiak egitea

Carmen Diaz andreak esan du apirilaren 15etik maiatzaren 5era udalak 65 urte baino gehiago dituzten eta bakarrik edo pertsona zaharragoekin bizi direnei telefono bidezko deiak egin dizkietela, zuzenean jakiteko gure herritar nagusien egoera zein den eta haiei eskuragarri dauden zerbitzu guztiei buruzko informazioa emateko, besteak beste, Guztion Artean boluntariora sareak ematen duen laguntza edo PsikoBizi Zerbitzuak ematen duen arreta psikologikoa.

6.473 etxetan lan egin zen. Guztira, 65 urte edo gehiago dituzten eta bakarrik bizi diren 2.396 pertsonen eta 65 urte dituzten eta 65 urte baino gehiagoko pertsonekin bizi diren 5.451 pertsonen (2.898 etxebizitzatan) erantzun zituzten deiak. Hau da, guztira 5.225 etxebizitzekin eta 7.847 pertsonekin harremanetan jarri ginen.

Carmen Diaz andreak esan du nagusiek asko eskertu dutela udalaren laguntza, eta deien bitartez jasotako hurbiltasuna eta maitasuna. Egiaztatu dute kontsultatutako pertsona gehienek egunerokotasuneko beharrak estalita dituztela, nagusiki

En esta mesa participan Cruz Roja, Caritas, Sortarazi, Fundación Harribide y parroquia de San Nicolás, Religiosas de la Caridad, DYA, Federación plataforma de inmigrantes, Sarekide y Perualde.

Las reuniones de esta mesa son semanales y continuará así mientras las entidades lo encuentren como un espacio útil.

2.2.4 Llamadas a personas mayores del municipio

Dña. Carmen Díaz informa que desde el día 15 de abril hasta el 5 de mayo, el ayuntamiento ha realizado llamadas telefónicas a las personas de más de 65 años que viven solas o acompañadas de personas de más de esa edad, con el fin de conocer de primera mano la situación de nuestras vecinas y vecinos más mayores e informar de todos los servicios disponibles, como la ayuda que presta el voluntariado de la red Guztion Artean, o la atención psicológica que presta PsicoBizi.

Se ha trabajado con una muestra de 6.473 domicilios. En total, han respondido 2.396 personas mayores de 65 años que viven solas y 5.451 que viven (en 2.898 domicilios) acompañadas por otras personas mayores también de 65 años. Es decir, se ha contactado con un total de 5.225 domicilios y un total de 7.847 personas.

Dña. Carmen Díaz informa que las personas mayores han agradecido mucho al ayuntamiento el interés mostrado, y la cercanía y el cariño recibido a través de las llamadas. Se ha constatado que la mayoría de las personas consultadas cuenta con las

familiaren, lagunen, bizilagunen edo kontratatutako pertsonen bitartez". Horri dagokionez, nagusiekin bizi diren nagusien % 0,14 eta bakarrik bizi diren nagusien % 0,41 laguntzarik gabeko bakartasun egoeran daude. Deien ondoren, PsikoBizi Zerbitzura 21 kontsulta bideratu ziren (zerbitzu hori Bizkaiko Psikologia Elkargoak eskaintzen du) eta bost balorazio tekniko egin zituzten.

2.2.5. Elikagaiak banatzeko erakundeek jasotako diru-laguntzak.

Carmen Diaz andreak jakinarazi du udala lau erakunderekin dagoela lanean elikagaiak banatzeko.

Zehazki, Udalak Caritasekin 15.000 euroko hitzarmena du sinatuta. Hala ere, zuzeneko diru-laguntza bat eskaini zaio helburu horretarako, 10.000 eurokoa.

Berdina gertatzen da Gurutze Gorriarekin. Udalak 23.150 euroko hitzarmena du sinatuta, eta orain, 10.000 euroko laguntza zuzena eman zaie.

Bestalde, Sortarazi erakundearekin ez zegoen hitzarmenik, baina, hala ere, erakundeak, proiektu horietarako diru-laguntza gisa, lehia deialdi baten bitartez 10.000 euroko laguntza jasotzen zuen. Onetsi dutena da deialdi hori laguntzatik ateratzea eta 20.000 euroko laguntza zuzena ematea.

Caridad 10eko emakume erlijiosoek 15.000 euroko laguntza jasotzen zuten jantoki zerbitzurako. Eskari hazkunderari erantzuteko, 10.000

necesidades cotidianas cubiertas fundamentalmente mediante su familia, amistades, vecindario o personas contratadas". En ese sentido, únicamente el 0,14% de personas mayores que conviven con personas mayores y un 0,41% de personas mayores solas han sido calificados como casos de soledad sin apoyo. Tras las llamadas se han derivado 21 consultas al servicio PsicoBizi (ofrecido por el Colegio oficial de Psicología de Bizkaia) y se ha requerido valoración técnica en cinco ocasiones.

2.2.5 Subvenciones a entidades para el reparto de alimentos.

Dña. Carmen Díaz informa que el Ayuntamiento ya viene trabajando con cuatro entidades para el reparto de alimentos.

Concretamente el Ayuntamiento tiene un convenio con Cáritas por un importe de 15.000 euros. No obstante, se le ha concedido una ayuda directa por importe de 10.000 euros para este fin.

Lo mismo ocurre con la entidad Cruz Roja con la que el Ayuntamiento tiene un convenio por un importe de 23.150, y ahora se ha concedido una ayuda directa por importe de 10.000 euros.

Por otro lado, con la entidad Sortarazi no se tenía ningún convenio pero esta entidad recibía 10.000 euros a través de la convocatoria en concurrencia de subvenciones para este proyectos. Lo que se ha aprobado ha sido sacar esta ayuda de la convocatoria y concederle una ayuda directa por un importe de 20.000 euros.

Las religiosas de caridad 10 reciben una ayuda de 15.000 euros destinados al servicio de comedor. De

euroko kreditua eman zaie.

Bukatzeko, Carmen Diazek esan zuen DYArekin ere lankidetzan ari direla elikagaiak banatzeko zerbitzuan, eta erakunde horrekin ez zutela inolako hitzarmenik eta ez zutela ezta ere Udalaren dirulaguntzarik jasotzen. Hala ere, erakunde horrentzako kopuru bat eskuragarri jarriko da zerbitzu horretan erabili dezaten.

DYArri emango zaion zenbatekoa zehazteke dago, baina guztira, 40.000 gehituko dira arlo horrek elikagaiak banatzeko eta gizarte jantokirako eskuragarri jarritako 63.000 euroetan.

2.2.6. Etxez etxeko laguntza zerbitzua

Carmen Diaz andreak esan du hasieran zailtasunak izan zituztela NBEak zerbitzuko langileei hornitzeko, baina EUDELe horien kargua hartu zuenean, Udalak, Prebentzio Zerbitzuaren bitartez, beharrezko ekipamenduak hornitu zituela.

Osasun alarma egoeran zehar, zerbitzuan lan egiten egon dira 171 pertsona. Zenbait kasutan, eta gizarte langilearen balorazioaren ondoren, menpekotasun maila kontuan hartuz lan egin beharreko ordu kopuruak gaindituz lan egin zuten.

Bukatzeko, esan du, ez dela COVID-aren ondoriozko bajarik egon zerbitzuko langileetan, baina erabiltzaileek hiru kasu izan zituztela, eta bat hil egin zela.

Para hacer frente al incremento de la demanda, se les ha habilitado un crédito de otros 10.000 euros.

Por último, Dña. Carmen Díaz informa que con la DYA, que también está colaborando en el servicio de reparto de alimentos, no se tenía ningún convenio ni recibían ninguna subvención del Ayuntamiento. No obstante, se va a habilitar una cantidad para esta entidad de cara a apoyar este servicio.

A falta de determinar esta cantidad a conceder a la DYA, en total son 40.000 euros los que se añaden a los 63.000 euros para el reparto de alimento y comedor social habilitados desde el área.

2.2.6 Servicio de ayuda a domicilio.

Dña. Carmen Díaz informa que si bien en un principio hubo algunas dificultades con el suministro de los EPIS a las personas trabajadoras del servicio, hasta que EUDEL se hizo cargo del mismo, el Ayuntamiento a través del Servicio de Prevención, suministro los equipos necesarios.

Durante el estado de alarma sanitaria, el servicio se ha estado prestando a un total de 171 personas. En algunos de los casos, y por valoración de la trabajadora social, se han prestado servicios por encima de las horas que hubieran correspondido por grado de dependencia.

Informa por último, que si bien no ha habido ninguna baja por COVID entre las personas trabajadoras del servicio, sí ha habido tres casos entre las personas usuarias, de las cuales una falleció.

Carmen Diazek, Zahartze Aktiboko zinegotziari, Arantza Ricari, eman dio hitza, eta hark zehaztu egin nahi du EH Bildu taldeari azken bileran emandako erantzun bat. Galdera hori Getxo Lagunkoia talde eragilearen bileretako bertaratzeari buruzkoa zen, eta galdetu zuten ea gonbidapena jaso zuen edo ea banakako erantzuna eman zion Ibar Nagusien Etxeko pertsona partikular batek.

Arantza Rica andreak egiaztatu egin du pertsona horiek talde eragileak urtarrilean eta otsailean egindako bileretan egon zirela.

3.- Eskaerak eta galderak.

3.1. Gonzalo Zorrilla-Lequerica jaunak esan du hezkuntza gastuei buruz zuen galdera erantzun dutela bilera honetako aurreko puntu batean.

3.2. Ibon Rodriguez jaunak Immigrazio teknikariaren plazari buruz galdetu du, zehazki bi galdera hauek egin dituelarik: nola eta noiz beteko den plaza hori eta betetzen den bitartean, nola egiten den Immigrazioko teknikariaren lana.

Carmen Diez andreak erantzun du immigrazio proiektuak eta programak arloko lantalde teknikoak berregituratu dituela, zinegotzi horrek eta arloko zuzendari teknikoak parte-hartze handiagoa izan dutelarik.

Gainera, irten den teknikariak proiektuak egituratuta zituen, hain zuzen ere, erakundeak, beraien kudeaketan autonomoak izan zitezten.

Dña. Carmen Díaz da la palabra a la Concejala de Envejecimiento activo, Dña. Arantza Rica la cual quiere matizar la respuesta que dio en la última comisión a un pregunta del Grupo EH Bildu sobre la presencia en las reuniones del grupo motor de Getxo Lagunkoia había sido una invitación o si bien había habido una respuesta individual por parte de alguna persona particular de Ibar Nagusien Etxea.

Dña. Arantza Rica confirma que estas personas sí estuvieron presentes en la reunión del grupo motor celebrada en enero y también en la de febrero.

3.- Ruegos y preguntas.

3.1 D. Gonzalo Zorrilla-Lequerica toma la palabra e indica que su pregunta sobre las ayudas para gastos de educación ya se ha sido contestada en un punto anterior de esta misma comisión

3.2 D. Ibon Rodriguez toma la palabra para preguntar sobre la plaza del Técnico de Inmigración, concretamente sobre dos cuestiones: cómo y cuándo se va a cubrir esta plaza y mientras tanto cómo se cubre, la labor del técnico de inmigración.

Dña. Carmen Diez responde los proyectos y programas de inmigración se han reestructurado entre el equipo técnico del área con una implicación mayor de esta concejala y del director técnico del área.

Además, el técnico saliente ya había estructurado proyectos para que las propias entidades fueran más autónomas en su gestión.

Aurrekoa gorabehera, Carmen Diazek erantzun du lanpostu garrantzitsua eta beharrezkoa dela, eta ondorioz, Gizarte Kohesiorako Arloak jada eskatu zuela lanpostu hori estaltzeko, jakin bazekitela ez zela erraza izango langile bat aurkitzea.

3.3. Carmen Diaz andreak EH Bildu eta Elkarrekin Podemos taldeei eskatu die Zubilleta ikastetxeari buruz talde biek egindako galderak batera erantzuteko.

Lehenik eta behin, Ibon Rodriguez jaunak EH Bildu taldearen galdera bat irakurri du, eta ondoren, Paula Amieva andreak Elkarrekin Podemos taldeak egindako galdera erantzun du.

Carmen Diaz andreak, galdera biei erantzunez, esan du ikastetxeetako mantentzearen eskumena Hezkuntza Sailarekin eta Udal Eraikinak Sailarekin partekatzen dela.

Martxoaren 5ean, bilera bat egin zen ikastetxeekin, azaltzeko ikastetxeen mantentzea bi sektore edo zatitan banatu zela: alde batetik, urteko proiektuen plangintza, horren ardurak Hezkuntza Sailak duelarik, eta beste alde batetik, larrialdien, matxuren, ordezkapenen eta abarren mantentzea, horren zuzeneko ardurak Udal Eraikinak-ek duelarik.

Zehazki, Zubilleta ikastetxean 171 esku-hartze egin zituzten, hau da, ia egunero egin zen esku-hartzeren bat.

Gainera, esan du, ez dela proiekturik jaso Zubilleta ikastetxetik

No obstante lo anterior, Dña. Carme Diaz responde que es una figura importante y necesaria por lo que desde el Área de Cohesión social ya se solicitó su cobertura siendo conscientes de no es fácil de cubrir.

3.3. Dña. Carmen Diaz solicita a los grupos EH Bildu y Elkarrekin Podemos, responder juntas las preguntas formuladas por ambos grupos sobre el Colegio Zubilletas.

Toma la palabra en primer lugar, D. Ibon Rodriguez para hacer lectura de la pregunta del Grupo EH Bildu y posteriormente toma la palabra Dña. Paula Amieva para hacer lectura de la pregunta presentada por el Grupo Elkarrekin Podemos

A ambas preguntas, Dña. Carmen Diaz responde que la competencia en el mantenimiento de los centros educativos es compartida entre el Departamento de Educación y el Departamento de Udal Eraikinak.

El día 5 de marzo, se celebró una reunión con los centros educativos con el fin de explicar que el funcionamiento del mantenimiento de los centros se había dividido en dos sectores o partes, por un lado la planificación anual de proyectos, de la que se encarga el Departamento de Educación y por otro lado, el mantenimiento de urgencia, de roturas, reposiciones etc. del que se encarga directamente Udal Eraikinak.

Concretamente en el Colegio zubilleta se han realizado 71 intervenciones, casi a diario.

Responde además, que no se ha recibido el ningún proyecto del centro

ezta beste ikastetxeetatik, baina egia dela telelaneko eta konfinamenduko asteak izan direla. Horiek jaso ondoren, teknikariek aztertu eta baloratu egingo dituzte.

Zubilleta ikastetxeko itoginari dagokionez, Carmen Diaz andreak erantzun du kontu hori konpontzen ari direla, eta aurreko bileran erantzun zela.

Paula Amieva andreak galdetu du ea udalari berriz ere azalpenak eskatu zizkion adingabe kaltetuaren amari erantzun zaion.

Carmen Diaz andreak erantzun dio Hezkuntza zinegotzia harremanetan jarri zela martxoaren 5ean, eta esan ziola laguntzeko prest zeudela, baina oraindik ez duela kaltetuaren erantzunik jaso.

3.4. Paula Amievak Elkarrekin Podemos taldeak Errekaganeko Gaztetxeari buruz egindako galdera irakurri du.

Carmen Diazek erantzun dio kontu horrek ez duela eragin zuzenik Gazteria Zerbitzuan ezta Gizarte Kohesiorako Arloan, eta beraz, ez dela bilera honetan lantzeko gaia.

3.5. Paula Amievak Elkarrekin Podemos taldeak Getxoko egoitzei, gizarte laguntzei eta gazteriar buruz egindako galdera irakurri du.

Egoitzen galderari dagokionez, Carmen Diaz andreak erantzun du egoitzen kudeaketa eskumena Bizkaiko Foru Aldundiak duela, eta

Zubilleta ni de algún otro centro, si bien es cierto que ha sido las semanas de teletrabajo y confinamiento. Una vez que se recepcionen, los técnicos los estudiarán y valorarán.

Respecto a la pregunta sobre la gotera del Colegio Zubilleta, Dña. Carmen Díaz responde que a esta cuestión ya está solucionado y ya se ha dado respuesta en la comisión anterior.

Dña. Paula Amieva pregunta si ya se le ha dado respuesta a la madre del menor afectado que había vuelto a pedir explicaciones al Ayuntamiento.

Dña. Carmen Díaz le responde que la Concejala de Educación el día 5 de marzo se puso en contacto con esta persona poniéndose a su disposición y que todavía no había recibido una respuesta.

3.4 Dña. Paula Amieva toma la palabra para hacer lectura de la pregunta presentada por el Grupo Elkarrekin Podemos acerca del Gaztetxe de Errekagane.

Dña. Carmen Díaz responde que esta cuestión no es algo que afecte directamente ni al Servicio de Juventud ni al área de Cohesión social por lo que no es asunto de esta comisión.

3.5 Dña. Paula Amieva toma la palabra para hacer lectura de la pregunta presentada por el Grupo Elkarrekin Podemos acerca las residencias de Getxo, ayudas sociales y Juventud

En relación a la pregunta sobre las residencias, Dña. Carmen Díaz responde que la competencia de la gestión de las residencias es de la

administrazio horretan eskatu beharko duela batzorde honi eskatu dion informazioa. Gainera, Elkarrekin Podemos taldeak ordezkaritza du bertan.

Hala ere, erantzun du, udaleko egoitzan egindako lana oso garrantzitsua izan dela, eta halaxe geratu zela jasota Zuzendaritza Batzordean eta alderdi politiko guztiak ados egon zirela. Datuak baino garrantzitsuago dira hartutako neurriak, eta horien berri jada eman zaie taldeei.

Gizarte laguntzei buruzko galderari dagokionez, Carmen Diaz andreak erantzun du eskari guztia beteko dutela, aurrekontu mugarik gabe.

Laguntzen publizitateari dagokionez, Carmen Diazek herritarrei laguntza horien berri emateko erabiltzen dituzten bitartekoak aipatu ditu, besteak beste, prentsa oharak, prentsaurrekoak, aldizkari ofizialetako argitalpenak, udalaren webgunea eta sare sozialak, erakundeekin dagoen koordinazio mahaia eta gizarte langileek erabiltzaileekin egiten dituzten elkarrizketak.

Hala ere, esan du Elkarrekin Podemos taldeak laguntza horiek jakitera emateko beste bitartekoren bat ezagutuz gero, iradokizunak eskertuko liratekeela.

Etixerik ez duten pertsonen buruzko galdera erantzun da jada bilera honetako aurreko puntu batean.

Bukatzeko, Gazteria Zerbitzuari buruzko galderari dagokionez, zehazki Gaztetxeari buruzkoa, Carmen andreak 2020ko

Diputación Foral de Bizkaia y que será en esta administración, en la que el Grupo Elkarrein Podemos tiene representación, en la que deberá pedir la información requerida a esta comisión.

No obstante, responde que la labor realizada por la Residencia Municipal ha sido muy importante, como así se dejó constar en el Consejo Rector y en lo que todos los grupos políticos coincidieron. Más importante que los datos son las medidas adoptadas de las que ya se han dado cuenta a los grupos

En relación a la pregunta sobre las ayudas sociales, Dña. Carmen Díaz responde que se va a cubrir toda la demanda sin límite presupuestario.

Sobre cómo se publicitan las ayudas, Dña. Carmen Díaz enumera los medios utilizados para dar a conocer a la ciudadanía estas ayudas, a saber, notas de prensa, ruedas de prensa, publicaciones en boletines oficiales, página web y redes sociales del Ayuntamiento, Mesa de Coordinación con entidades y a través de las entrevistas de las trabajadoras sociales con las personas usuarias.

No obstante, indica que si el Grupo Elkarrekin Podemos conoce algún otro medio de dar a conocer estas ayudas, sería bienvenida cualquier sugerencia.

En relación a la pregunta sobre las personas sin techo, se da por contestada en un punto anterior de esta comisión.

Por último, en relación a la pregunta sobre el Servicio de Juventud, concretamente sobre el Gaztetxe, Dña. Carmen hace un breve

maiatzaren 11ko egoera gogorarazi du.

Udalaren Euskaltegi zaharra 2020ko otsailaren 15ean okupatu zuen Itzurbaltzeta III Gaztetxeak, eta udalaren eraikin bat da, eta okupatzaileek ez zuten inolako udalaren baimenik eraikina erabiltzeko.

Horrenbestez, udal gobernuak jarrera ona izateko eta irtenbidea elkarrekin hitz egiteko eskatu zien.

Udalak interes publikoaren alde egiteko legezko betebeharra du, eta ondare publikoa babestu, defendatu eta zaindu behar du.

Udal gobernuak betebeharrak horiekin bat eginez jardun zuen. Lehenik eta behin, kolektiboarekin hitz eginez, eta ondoren, eraikina ziurtatzeko neurriekin, eraikinak itxita jarrai zezan. Hori guztia, udalarena delarik titulartasun osoa, eta udal eraikin baten osasun publikoa babeste aldera.

Horrez gain, gogorarazi behar da udal gobernuak hainbat bilera egin zituela Itzurbaltzeta III. Gaztetxearekin, elkarren artean adostasun batera iristeko. Akordiorik ez zuten lortu, izan ere, hainbatetan esan zuten eraikinean jarraituko zutela nahiz eta eraikina erabiltzeko udalaren baimenik ez izan, beraien jardura alde bakarretik gauzatu.

Era berean, kolektiboak aurreko astean adierazi zuen eraikina desinfektatu nahi zutela, baina ez zuten desinfektatu arauak betez edo zaintzarekin, eta askotan esan zitzaizkien udalaren eraikin bat ezin zuela herritarren kolektibo batek edo udalak berak bere kabuz desinfektatu.

recordatorio del escenario existente el lunes 11 de mayo de 2020.

El antiguo Euskaltegi municipal que fue ocupado el 15 de febrero de 2020 por Itzurbaltzeta III Gaztetxea, es un edificio municipal y sus ocupantes no contaban con ningún permiso municipal para su uso.

Por ello, el Gobierno municipal les conminó a que depusieran su actitud, así mismo les ofreció una solución dialogada.

El Ayuntamiento tiene la obligación legal de velar por el interés público, y proteger, defender y custodiar el patrimonio público.

El Gobierno municipal, actuó en consecuencia. Primero, mediante el diálogo continuado con el colectivo y posteriormente, con las medidas de aseguramiento del edificio para que el mismo continuara cerrado. Todo ello, en virtud de ser titular pleno del mismo y en aras a proteger la salud pública en un edificio municipal.

Así mismo, recordar que el Gobierno municipal ha mantenido diversas reuniones con Itzurbaltzeta III Gaztetxea para intentar llegar a una solución dialogada. No habiendo sido posible un acuerdo, ya que manifestaron en reiteradas ocasiones su voluntad en permanecer en el edificio sin la necesaria autorización municipal de uso, desarrollando unilateralmente su actividad.

Así mismo, al plantearse por el colectivo la semana pasada que querían desinfectar el mismo, nunca lo hizo como una desinfección reglada ni vigilada, contestándosele en varias ocasiones que la desinfección de un edificio municipal no la puede realizar ningún colectivo ciudadano sino el propio Ayuntamiento en su caso.

Poliziaren jardunak helburu bikoitza zuen, alde batetik, udaleko langileak babestea, eta bestetik, udalaren eraikina itxita zegoela ziurtatzea, eta lan hori eskertu nahi diegu eta aintzatetsi egin nahi diegu lan hori gauzatu beharreko egoera zaila. Horrez gain, indarrean dauden osasun neurriak betetzen zirela zaindu behar zuten.

Horren ondoren, Carmen Diazek, Gazteria zinegotziak, Gonzalo Ayok, gai horri buruz esandakoak gogorarazi ditu:

“Alarma egoera hasi zenetik, alor guztietako bilerak gutxitu egin ziren, eta beraz, une honetatik aurrera, eta kontuan hartuz eraikina Gobernuko presidentek alarma-egoera deklaratu baino pare bat egun aurretik hutsik zegoela, bilera bakarra egin da Itzulbaltzeta III. taldearekin, eta aktak ez dira jendaurrean erakutsi, onesteke daudelako.

Ez da egia talde horretako kideek udalari esan ziotenik arauak betez eta zaintzarekin eraikinera sartzeko aukera zegoenik hura desinfektatzeko. Alderantziz, bakarrik esan ziguten bitarteko propioekin eraikina desinfektatu nahi zutela, bi pertsonako txandetan eta maiatzaren 11tik aurrera, 1. fasean. Udalak, hasieratik erantzun zien ez zutela aukera hori egokitzat jotzen, izan ere, erakundea izan behar da udal eraikinak desinfektatu behar dituenak, hala badagokio.

Maiatzaren 11ko bileraren helburua hitz egiten jarraitzea zen, hau da, udal eraikina okupatu

La presencia policial tenía un doble objetivo proteger a los operarios municipales, en tanto en cuanto, realizaban las tareas para asegurar el cierre del edificio municipal, a los cuales queremos agradecer su trabajo y reconocer la difícil situación en la cual tuvieron que realizarlo. Así como, velar por el cumplimiento de las medidas sanitarias vigentes.

Tras este recordatorio, Dña. Carmen Díaz hace lectura de las palabras que sobre este tema ha elaborado el Concejal de Juetud, D. Gonzalo Ayo:

“Desde que comenzó el estado de alarma, evidentemente, las reuniones se han visto bastante reducidas en todos los ámbitos, por lo que, desde ese momento, y contando con que el edificio estaba vacío desde un par de días antes de la declaración el estado de alarma por parte del Presidente del Gobierno, se ha mantenido una sola reunión con Itzubaltzeta III, sin haber hecho públicas las actas, que están pendientes de aprobación aún.

No es cierto que este colectivo trasladara al Ayuntamiento la posibilidad de acceder de forma reglada y vigilada al equipamiento para desinfectar, sino simplemente se nos informó de que querían desinfectar el edificio con medios propios y en turnos de dos personas a partir del día 11 de mayo, inicio de la fase 1, y la respuesta que se les dio desde un inicio es que el Ayto. no compartía esta posibilidad, porque debe ser la institución quien desinfecte los edificios municipales si procediera.

En cuanto al objetivo de la reunión del 11 de mayo, no era otro que seguir con la dinámica de diálogo

zutenekin hitz egiten jarraitzea, arazo horri elkarrekin irtenbide bat bilatzeko. Eta zehazki, helburua proposamen bati erantzutea zen, hau da, beraien jarduerekin jarraitzeko eskatu zuten eraikin publiko baten okupazio araubidean.

Poliziaren jardunari dagokionez, nik ez ditut horiek zuzentzen eta koordinatzen, eta beraz, ez dakit zein ordu zehatzetan joan behar zen udaltzaingoa, bileran geundela, aurretik, ondoren... Ez dakit une zehatza zein den, baina niri esan didatenaren arabera, udaltzaingoa bilera bukatu ondoren joan zen bertara.

Ezequiel Agirreren etxearen gaur egungo erabilera aintzatetsita duten pertsonekin aurreko gobernu taldeek erabakitako proiektuari dagokionez, gaur egun, oso zaila da erantzuna ematea, izan ere, krisi egoera honetan, ikusi dezakezuen moduan, udalaren diru-sarreraren gutxitzea handia izango da, eta beraz, uste dut esan daitekeela gaur egun proiektu guztiak zalantzan daudela. Krisiaren aurretik, adibidez, 2021eko jomuga finkatu genezakeen, nahiz eta data zehatzik ez egon, baina gaur egun, ezin dugu data hori zehaztu.

Itzubaltzeta IIIko eta Nagusien Etxeko nagusien lankidetzari dagokionez, Gazteria Zerbitzuaren arduradun gisa, galdera niri egindakoa baita, ni ez naiz zuzenean Nagusien Etxean egiten diren jardueren feedback-a

que estábamos manteniendo con estas personas que habían ocupado un edificio municipal de cara a darle una salida acordada a esta problemática. Y en concreto, el objeto era responder a una propuesta que nos hicieron llegar consistente en desarrollar sus actividades en régimen de ocupación de un edificio público.

En lo que concierne al operativo, yo no soy quien dirige ni coordina los operativos policiales, por lo que yo no sé a qué hora exacta tenía orden de acudir la policía municipal, si mientras estábamos reunidos, antes, después, no conozco el momento exacto, aunque la información que a mí me trasladan es que la Policía municipal acude inmediatamente después al fin de la reunión.

En cuanto al momento en que se encuentra el proyecto que anteriores equipos de gobierno acordaron con las personas que tienen concedido el uso actualmente de la casa barata de Ezequiel Aguirre, actualmente, resulta muy complicado dar esta respuesta, porque con ocasión de esta crisis, como podéis saber, la reducción de ingresos municipales va a ser muy importante, así que actualmente creo que podemos decir que casi cualquier proyecto se encuentra en cuestión. Antes de la crisis, podíamos prever un horizonte 2021, por ejemplo, aunque no había una fecha exacta fijada, pero actualmente no podemos dar esa cifra, desde luego.

Sobre la colaboración de Itzubaltzeta III y las personas mayores de la Nagusien Etxea, como responsable del servicio de Juventud, que es a quien se dirige la pregunta, no soy quien recibe directamente el feedback de las actividades que se



Getxo
bizi ezazu

jasotzen duena, eta ez denez jarduera "ofizial" bat, ez dut berariaz jakin hilabete batean okupatuta egon den udalaren eraikin batean zein jarduera egin dituzten. Esaten dutenaren arabera, hilabete horretan bi kolektibo lankidetzan aritu ziren, baina nik, pertsonalki, ez dakit ziur zer egin zuten, esan bezala, Itzurbaltzeta III-k otsailean eta martxo hasieran egindako jardueretik udalak oniritziarik ez baitzuen eman, eta gainera, okupazio araubidean gauzatu zituzten jarduera horiek. Orduan, ez dut informazio nahikorik esateko belaunaldien arteko proiektu batean lankidetzan aritzea ona edo txarra izan den. Edonola ere, hala izanez gero, oso positiboa da bi kolektibo horiek gobernu taldeak Romo auzorako duen belaunaldien arteko bizikidetzaren proiektuan elkarrekin lan egitea.

Bukatzeko, azken galderari dagokionez, ez dakit oso ondo zer esan nahi duzun, baina poliziaren jardunari buruz hitz egitean, esan dudan moduan, Gazteriak eta Gizarte Kohesioak ez dute poliziaren jarduna zuzentzen ezta koordinatzen, eta beraz, nik ez dut inolako eskumenik galdera hori erantzuteko".

Irakurketaren ondoren, Arantza Rica andreak, Zahartze Aktiboko zinegotziak, Elkarrekin Podemos taldeari eskatu dio ahoz azaltzeko galderaren esanahia.

Paula Amieva andreak erantzun du Ibar Nagusien Etxeko eta gazteen arteko lankidetzaren aurretik egiten zutela, eta balitekeela okupazioak lankidetzaren hori sendotu edo gehitu izana, baina aurretik egiten ari zirela, eta hori ikusgarria dela. Bere ustez, lankidetzaren hori kolektibo biei

realizan en la Nagusien Etxea, y tampoco, porque no es una actividad "oficial", he obtenido conocimiento expreso de las actividades que se han realizado en un edificio municipal que ha estado ocupado durante un mes. Se dice que durante ese mes estos dos colectivos han colaborado, pero yo personalmente no sé con certeza en qué, ya que, como digo, la actividad de Itzurbaltzeta III durante febrero principios de marzo no ha tenido ningún visto bueno por parte del Ayuntamiento, y se ha realizado en régimen de ocupación. Entonces, no tengo conocimiento suficiente para expresar si representan bien o mal una colaboración de proyecto intergeneracional. En todo caso, si es así, me parece muy positivo de cara a que estos dos colectivos se sumen al proyecto de convivencia intergeneracional que tiene el equipo de gobierno para el barrio de Romo.

Por último, en cuanto a la última pregunta, no sé muy bien a qué se refiere, pero si hablamos de operativo policial, como ya he dicho, ni desde Juventud ni desde Cohesión Social, se dirigen ni se coordinan los operativos policiales, por lo que no tengo capacidad para responder a esa pregunta."

Tras la lectura, Dña. Arantza Rica, Concejala de Envejecimiento activo, toma la palabra para solicitar al Grupo Elkarrekin Podemos que le matice verbalmente el sentido de la pregunta.

Dña. Paula Amieva le responde que la colaboración entre los colectivos de la Ibar Nagusien Etxea y los jóvenes ya se venía realizando y que la ocupación ha podido reforzarla o incrementarla pero ya se venía realizando y que es visible. Considera que dicha colaboración debe

aintzatetsi behar zaie.

Gazteria zinegotziak esandakoen inguruan, Paula Amieva andreak esan du poliziaren jardunari buruzko zalantzak dituela oraindik ere, Euskaltegi inguruan baitzeuden gobernu taldearekin bilera bukatu zenean.

Gainera, esan du, bere taldeari esan ziotela Udala Nagusien Etxeko sarraila aldatzen ari zela, eta kolektibo hori ez zegoela bileran, eta, gainera, kolektibo horrek ez zuela zerikusirik gauzatzen ari ziren jarduketekin.

Gaztetxeko proiektuaren egikaritze epeei dagokienez, esan du kezagarria dela egikaritzeko data bat ezin eman izatea.

Arantza Rica andreak esan du galdera argitzeko eskaria maiatzaren 13an Gazteria Zerbitzuari buruz egindako galderari buruzkoa dela, hau da, Nagusien Etxean Euskaltegi zaharrean gauzatutako jarduketa berdina egiteko asmoa duten edo ez.

Paula Amieva andreak erantzun dio galderarekin jakin nahi zuela ea jarduketa biak lotuta zeuden, kontuan hartuz Udala Nagusien Etxeko sarraila aldatzen ari zela Euskaltegian jardun zuten egun berean.

Keltse Eguren andreak esan du Paula Amieva andreak esandakoa ez dela zuzena. Nagusien Etxeko jarduketaren helburua ez zen sarraila aldatzea, baizik eta bertara sartzea, udaleko teknikariek mantentze lanak egin zitzaizkion.

reconocerse a ambos colectivos.

En relación a las palabras del Concejal de Juventud, Dña. Paula Amieva indica que sigue teniendo dudas sobre la actuación de la Policía que ya estaba en la zona de la Euskaltegi al finalizar la reunión con el equipo de gobierno.

Además, indica que a su grupo se le trasladó que el Ayuntamiento estaba cambiando la cerradura de la Nagusien Etxea, colectivo que ni estaba en la reunión ni tenía nada que ver con las actuaciones que se estaban llevando a cabo.

En lo que respecta a los plazos de ejecución del proyecto de Gaztetxe manifiesta que el hecho de que no se pueda dar ya una fecha para su ejecución le parece preocupante.

Toma la palabra Dña. Arantza Rica para comentar que la petición de aclaración del sentido de la pregunta se refería a última pregunta sobre el Servicio de Juventud presentada el 13 de mayo sobre si se tiene pensado llevar a cabo el mismo operativo con la Nagusien Etxea que con el edificio del antiguo Euskaltegi.

Dña. Paula Amieva le responde que en su pregunta se refería a saber si, dado que el Ayuntamiento estaba cambiando la cerradura de la Nagusien Etxea el mismo día de la actuación en la Euskaltegi, ambas actuaciones tenían relación.

Toma la palabra Dña. Keltse Eguren para aclarar que la afirmación hecha por Dña Paula Amieva no es correcta. La actuación que se llevó a cabo en la Nagusien Etxea no fue con la finalidad de cambiar la cerradura sino con la de acceder a una zona para realizar mantenimientos por parte de los

servicios técnicos del Ayuntamiento.

Galdera baldin bada teknikariek giltza zuten edo ez zuten, azaldu nahi du berak ez duela zerbitzu teknikoek lan hori gauzatzeari buruzko informaziorik, baina baieztatu dezakeela ez zirela joan Nagusien Etxera sarraila aldatzera, baizik eta eraikinera sartzeko helburua zutela.

Si lo que le pregunta es si los equipos técnicos contaban o no contaban con llave, quiere aclarar que ella desconoce hasta ese punto en la que los servicios técnicos desarrollaron esa tarea pero que sí puede aclarar que no se acudió a la Nagusien Etxea con el objetivo de cambiar la cerradura sino un acceso material al edificio municipal.

Carmen Diaz andreak Paula Amieva andreaki Gazteria zinegotziak esandakoen inguruko erantzuna eman dio, eta esan du, bateragarriak izan daitezkeela elkarriketan aritzeko nahia izatea eta alderdien ikuspuntuak argi izatea. Gobernu taldearen ikuspuntua argia da, ez zegoen baimenik Euskaltegiko eraikina okupatzeko eta ezin zen sarbidea baimendu garbiketara lanak egiteko osasun larrialdiko egoera batean.

Dña. Carmen Díaz interviene para responder a Dña. Paula Amieva en relación a las palabras del Concejal de Juventud, que puede ser compatible tener voluntad de diálogo y tener clara las posiciones de las partes. La posición del equipo de Gobierno es clara, no había permiso para ocupar el edificio de la Euskaltegi y no se podía permitir la entrada para hacer labores de limpieza en una situación de emergencia sanitaria.

Arantza Rica andreak esan du Ibar Nagusien Etxeko pertsonak eta udaleko langileek sarraila horretarako giltza dutela, eta eraikinera arazorik gabe sartzen egon direla.

Dña. Arantza Rica interviene para aclarar que tanto las personas de Ibar Nagusien Etxea como los operarios del Ayuntamiento cuentan con llave de esa cerradura y han estado accediendo sin problema al edificio.

Ibon Rodriguez jaunak Keltse Eguren andreak esandakoen inguruan adierazi du gutxienez inprobisatutzat jo daitekeela lan bat egitera joatea eta horretarako giltzarik ez izatea, eta ondorioz, sarraila aldatzea.

Toma la palabra D. Ibon Rodriguez, a las palabras de Dña. Keltse Eguren, indica que, al menos sí se puede calificar de improvisada la actuación de bajar a realizar una tarea y no llevar las llaves teniendo que, por ello, cambiar la cerradura.

Gonzalo Ayo jaunak esandakoei dagokienez adieraz du, laburbilduz, bere ustez alderdi bakoitzak hitz egin nahi duela argi dagoela, eta argi dagoela baita alderdi bakoitzak Gaztetxetzat eta autokudeaketatzat zer jotzen duen; gertatu zena argi dago, eta hitz egiteko nahia ez dela

En relación a las palabras de D. Gonzalo Ayo, indica que, por resumir, a su juicio la voluntad de diálogo de cada parte está ya clara, lo que cada uno entiende de lo que es un Gaztetxe y su autogestión también está claro, lo que ocurrió está ya claro y que sin ánimo de discutir la voluntad de

zalantzan jarri behar adierazi du, hori ikusgarria baita.

Carmen Diaz andreak erantzun du Gazteria zinegotziak esan nahi duela whatsapp bat jaso zutela, jakinaraziz Euskaltegi eraikinera sartuko zirela garbitzera. Horri erantzuteko, mezu elektronikoa bidali zuen, bileran bat egiteko eskatuz.

Ibon Rodriguez jaunak esan du bere ustez, sartzera zihoazela esateko whatsapp bat jaso ondoren gobernu taldeak bilera bat egiteko eskatzean, horrek esan nahi duela, ez zela inolako agindurik eman, aurretik esandakoetatik ondorioztatu daitekeen moduan.

Carmen Diaz andreak esan du hala bada, ados daudela, horrela gertatu zirela gauzak, eta alderdi biek nahia hitz egitea izan zela; bileran bukatutzat jo da.

diálogo pues es la que se puede apreciar.

Dña. Carmen Diaz responde que lo que el Concejal de Juventud le traslada es que se recibió un wasp comunicando que se iba a acceder al edificio de la Euskaltegi para hacer una labor de limpieza. A este wasp se contestó con un mail solicitando una reunión.

D. Ibon Rodriguez interviene para aclarar que a su juicio el hecho de que se hubiera enviado un wasp para comunicar que se iba a entrar y que el equipo de Gobierno respondiera para celebrar una reunión, a su juicio indicaba que no había habido ningún tipo de imposición como podría deducirse de lo que se ha dicho anteriormente.

Dña. Carmen Díaz aclara que si es así, están de acuerdo en cómo ocurrieron los hechos y que la voluntad era de diálogo y de concluir la comisión.

	GLL/AES	ADL/AMNP
2020/01/01tik 2020/05/20 arte Del 01/01/2020 al 20/05/2020	484.272,73 euro 225 familia 2.152,32	128.113,44 euro 146 familia
2019/01/01tik 2019/05/20 arte Del 01/01/2019 al 20/05/2019	289.010,64 euro 172 familia	86.180 euro 58 familia
2019urtea/Año 2019	1.393.585,54 euro 705 familia	169.385 euro 127 familia
COVID 19 Dirulaguntzak Ayudas COVID 19		73.420 euro 114 familia

Carmen Díaz Pérez
Gizarte Kohesiorako informazio
Batzordearen Lehendakaria

Ane Miren Malaxechevarria Udaondo
Gizarte Kohesiorako informazio
Batzordearen idazkaria



Presidenta de la Comisión informativa
de Cohesión Social

Secretaria de la Comisión informativa
de Cohesión social